

## US (GB) Instructions for Adapt Barrier Rings

Adapt barrier rings can be used under skin barriers, adhesives and in combination with paste.

### Directions for Application

The skin should be clean and dry before application.

- Both barrier ring protective coverings can be removed at the same time or, if desired, one covering can be removed, retaining the opposite covering for easier application.
- Mold (mould) and stretch the barrier ring, as required, before applying to the skin barrier.  
**To mold (mould) and stretch the barrier ring, if necessary, make sure both films are removed.**
- Center (centre) the skin barrier with barrier ring around the stoma. Hold in place for several seconds.

### Removal

- Gently peel away from skin, working downwards while pressing lightly against the surrounding skin.

INGREDIENTS: PRODUCT MADE FROM HYDROCOLLOID ADHESIVE AND POLYMER/CO-POLYMER PLASTICS.

## CN Adapt 皮肤保护环使用方法

Adapt皮肤保护环可在皮肤保护剂和粘着剂下与粘剂一同使用。

### 使用指南

使用前需要保证皮肤清洁干燥。

- 可以同时移除两个保护环的保护贴膜，如有需要可以移除一个贴膜，保留另一个贴膜方便使用。
- 在应用至皮肤保护剂之前，将保护环抻拉至您所需形状。  
**如有需要抻拉保护环时，请确保已去除两层贴膜。**
- 以皮肤保护剂为中心，在皮肤破损处周围应用保护环。保持数秒。

### 去除

- 轻轻从皮肤上剥下，一边轻轻按压周围皮肤，一边向下剥离。

成分：产品由水胶体粘着剂和聚合物/共聚物塑料制成。

## DE Gebrauchsanleitung für die flachen Adapt Hautschutzringe

Adapt Hautschutzecken können unter Hautschutzplatten, Klebeflächen und in Kombination mit Paste verwendet werden.

### Anwendung

Die Haut muss vor Aufbringen des Hautschutzrings sauber und trocken sein.

- Die zwei Schutzfolien des Hautschutzrings können gleichzeitig abgezogen werden. Falls gewünscht, kann jedoch auch zunächst nur eine Schutzfolie entfernt werden, während die andere Folie noch auf dem Hautschutzring verbleibt, um die Anbringung zu erleichtern.
- Formen und dehnen Sie den Hautschutzring je nach Bedarf, bevor Sie ihn auf die Hautschutzplatte setzen. **Zum Formen und Dehnen des Hautschutzrings müssen Sie beide Folien entfernen.**
- Zentrieren Sie die Hautschutzplatte mit dem Hautschutzring um das Stoma. Drücken Sie beides einige Sekunden lang an.

### Entfernen

- Ziehen Sie die Versorgung sanft von oben nach unten ab. Drücken Sie dabei leicht gegen die umliegende Haut.

INHALTSSTOFFE: DAS PRODUKT BESTEHT AUS HYDROKOLLOID HAFTMATERIAL UND POLYMEREM/COPOLYMEREM KUNSTSTOFF.

## DK Brugsanvisning for Adapt Barriere Ringe

Adapt barriere ringe kan anvendes under hudplader og i forbindelse med pasta.

### Brugsanvisning:

Huden skal være ren og tør før påsætningen.

- Beskyttelsesfilmen på begge sider kan fjernes samtidigt, evt. kan den ene blive siddende under påsætningen.
- Form og stræk barriere ringen som ønsket, før den sættes på hudpladen. **For at barriere ringen kan strækkes, skal beskyttelsesfilmen på begge sider fjernes.**
- Placer hudpladen og barriere ringen korrekt omkring stomien og giv den håndvarme nogle sekunder.

### Aftagning:

- Trækkes forsigtigt af huden i nedadgående retning, mens der samtidig trykkes let mod den omgivende hud.

INDHOLDSTOFER: PRODUKT ET ER FREMSTILLET AF HYDROKOLLOID KLÆBER OG POLYMER/CO-POLYMERPLAST.

## ES Instrucciones de Uso de los Anillos de Barrera Adapt

Los anillos de barrera Adapt pueden ser utilizados debajo de láminas, adhesivos y en combinación con la pasta.

### Colocación del Anillo

La piel debe estar limpia y seca antes de su aplicación.

- Las dos cubiertas protectoras del anillo de barrera pueden ser retiradas al mismo tiempo o, si se desea, para una aplicación más fácil, puede retirarse una de las cubiertas protectoras, manteniendo la cubierta protectora opuesta.
- Moldear y estirar el anillo de barrera según se requiera, antes de colocarlo sobre la lámina. **Para moldear y estirar el anillo de barrera, en caso necesario, asegúrese de retirar ambas cubiertas protectoras.**
- Centre la lámina, a la que previamente ha colocado el anillo de barrera, alrededor del estoma y sujetelo en esa posición durante unos segundos.

### Retirada del Anillo

- Para retirar el anillo, tire suavemente de la parte superior del anillo hacia abajo, mientras que se aplica una ligera presión sobre la piel con la mano libre.

INGREDIENTES: EL PRODUCTO ESTÁ FABRICADO CON UN ADHESIVO HIDROCOLOIDÉ Y OTROS PLÁSTICOS POLIMÉRICOS Y COPOLIMÉRICOS.

## FI Adapt-ihonsuojarenkaiden käyttöohjeet

Adapt-ihonsuojarenkaita voidaan käyttää ihonsuojalevyjen ja tarrakiinnitteiden alla sekä yhdessä pastan kanssa.

### Paikalleen laitto

Ihon on oltava puhdas ja kuiva ennen paikalleen laittoa.

- Molemmat ihonsuojarenkaan suojakalvot voidaan irrottaa yhtä aikaa tai jättää toinen kalvo paikoilleen kinnityksen helpottamiseksi.
- Muotoilu ja venytä ihonsuojarengasta tarpeen mukaan ennen kuin kiinnität sen ihonsuojalevyn. **Tarvitessa poista kalvet ennen ihonsuojarenkaan muotoilua ja venytämistä.**
- Keskitä ihonsuojarengas ja -levy avanteen ympärille. Pidä niitä paikallaan usean sekunnin ajan.
- Poisto**
- Ihoa samalla painaan, vedä varovasti alaspäin ja poista ihonsuojarengas ja -levy.

VALMISTUSAINEET: TUOTE ON VALMISTETTU HYDROKOLLOIDISIDEAINEESTA JA POLYMEERI/KOPOLYMEERIUMOVISTA.

## FR Mode d'emploi pour les Anneaux Protecteurs Adapt

Les anneaux protecteurs Adapt peuvent être placés sous des protecteurs cutanés, des adhésifs, et de la pâte.

### Mode d'emploi

La peau doit être propre et parfaitement sèche avant l'application.

- Oter les films protecteurs.
- Avant d'appliquer l'anneau protecteur sur le protecteur cutané de la poche, le modeler et l'étirer jusqu'à obtenir la forme désirée. **Pour cela, s'assurer que les deux films protecteurs sont retirés.**
- Center le protecteur cutané recouvert de l'anneau protecteur autour de la stomie et maintenir plusieurs secondes.

### Retrait de l'appareillage

- Pour retirer l'ensemble, décoller doucement l'anneau de la peau en allant du haut vers le bas et en appuyant légèrement sur la peau environnante.

INGRÉDIENTS : CE PRODUIT EST FABRIQUÉ À PARTIR D'ADHÉSIFS HYDROCOLLOÏDES ET DE MATIÈRES PLASTIQUES POLYMÉRÉS/ COPOLYMIÉRES.

## GR Οδηγίες για τους Δερμοπροστατευτικούς Δακτυλίους Adapt

Οι δερμοπροστατευτικοί δακτυλίοι Adapt μπορούν να χρησιμοποιηθούν κάτω από δερμοπροστατευτικές βάσεις, κολλητικές ουσίες, καθώς και σε συνδυασμό με πάστα.

### Οδηγίες για την Τοποθέτηση

Το δέρμα θα πρέπει να είναι καθαρό και στεγνό πριν από την εφαρμογή.

- Μπορείτε να αφαιρέσετε ταυτόχρονα και τα δύο προστατευτικά καλύμματα του δερμοπροστατευτικού δακτυλίου ή, εάν θέλετε, μπορείτε να αφαιρέσετε μόνο το ένα καλύμμα, διατηρώντας στη θέση του το άλλο καλύμμα για ευκολότερη εφαρμογή.
- Διαμορφώστε και τεντώστε τον δερμοπροστατευτικό δακτύλιο, όπως απαιτείται, πριν από την εφαρμογή του στη δερμοπροστατευτική βάση. Για να διαμορφώσετε και να τεντώσετε το δακτύλιο, απαιτείται, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει και τα δύο προστατευτικά καλύμματα.
- Κεντράρετε τη δερμοπροστατευτική βάση με τον δερμοπροστατευτικό δακτύλιο γύρω από τη στομία. Κρατήστε τα στη θέση τους για μερικά δευτέρολεπτα.

### Αφαίρεση

- Αποκολλήστε απαλά από το δέρμα, ξεκινώντας από επάνω και τραβώντας προς τα κάτω, ενώ ταυτόχρονα πλέζετε έλαφρά το περιβάλλον δέρμα.

### ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ

ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΥΔΡΟΚΟΛΟΕΙΔΕΣ ΚΟΛΛΗΤΙΚΟ ΚΑΙ ΠΟΛΥΜΕΡΗ / ΣΥΜΠΟΛΥΜΕΡΗ ΠΛΑΣΤΙΚΑ

## HU Használati útmutató az Adapt zárógyűrűkhöz

Az Adapt zárógyűrű bőrvédő alaplapok és ragasztógyűrűk alatt, valamint pasztával kombinálva használhatók.

### Felhelyezési utasítás

Felhelyezés előtt a bőrről tisztának és száraznak kell lennie.

- A zárógyűrű mindenkorukat takarófóliája egyidejűleg eltávolítható, illetve, ha úgy könnyebb az alkalmazás, eltávolítható csak az egyik fólia is.
- A bőrvédő alaplapra történő felhelyezés előtt alakítsa és tágítsa formára a gyűrűt. **A zárógyűrű formára alakítása és tágítása során szükséges lehet mindenkorukat eltávolítása.**
- A bőrvédő alaplapot a zárógyűrűvel igazítsa úgy, hogy képzeletbeli középpontja a sztómára kerüljön. Tartsa a helyén néhány másodpercig.

### Eltávolítás

- Övátosan húzza le a bőrről, lefelé haladva, közben a környező bőrt enyhén lenyomva.

ÖSSZETEVŐK: A TERMÉK TAPADÓ TULAJDONSAKKAL RENDELKEZŐ HIDROKOLOIDBÓL ÉS POLIMER/KOPOLIMER ÖSSZETELTŰ MŰANYAGOKBÓL KÉSZÜLT.

## ID Petunjuk untuk Cincin Penghalang Adapt

Cincin penghalang Adapt dapat digunakan di bawah penghalang kulit, adhesif, dan bersamaan dengan pasta.

### Petunjuk untuk Pemakaian

Kulit harus bersih dan kering sebelum pemakaian.

- Kedua penutup pelindung cincin penghalang dapat dilepaskan pada waktu bersamaan atau, jika diinginkan, satu penutup dapat dilepaskan, sementara penutup yang lain dipertahankan untuk pemakaian yang lebih mudah.
- Cetak dan regangkan cincin penghalang, sesuai kebutuhan, sebelum memakainya pada penghalang kulit. **Untuk mencetak dan meregangkan cincin penghalang, jika perlu, pastikan film dilepaskan.**
- Posisikan penghalang kulit dengan cincin penghalang di sekitar stoma. Tahan di tempat selama beberapa detik.

### Pemindahan

- Perlahan kupas dari kulit, ke arah bawah sambil perlakan menekan kulit di sekitarnya.

KANDUNGAN: PRODUK DIBUAT DARI ADHESIF HIDROKOLOID DAN PLASTIK POLIMER/KO-POLIMER.

## IL

- נורווגיה הדבקה  
על העור לחיות נקי ויבש לפני הדבקה.  
1. ניתן להסר את שמי יסויי ההגנה של בטבעת המגן בו זמן קצר, או אם זה יותר, להסיר קודם יסויי ההגנה.  
2. אוחז בזווית ולמונת את בטבעת המגן, אם יש לכך צער, ואכן יש לסייע להגנה חוסמת.  
3. מרים מנגנון הפעלה כשבועה הגנה מפרקת הפעלה. החזק במקום למשך מספר שניות.  
4. יש לקלף מהעור בעדינות. התחילה מהחלק העליון והמשך כלפי מטה תוך שהוא מפעיל לחץ קל על מרכיבים: המוצר עשוי מדק בידוקולואיד ופלסטיים מסוג פולימר/קופולימר.

## IT Istruzioni per l'uso degli Anelli Barriera Adapt

Gli anelli barriera Adapt possono essere applicati sotto placche idrocolloidali ed adesivi, anche in combinazione con pasta lievitante.

### Istruzioni per l'applicazione

Per una corretta applicazione, la pelle deve essere pulita ed asciutta.

- Entrambe le pellicole protettive dell'anello barriera possono essere rimosse contemporaneamente o, se si preferisce, può essere rimossa una sola pellicola, mantenendo la pellicola opposta per facilitare l'applicazione.
- Modellare e allungare l'anello barriera secondo la necessità prima di applicarlo sulla placca. Per facilitare l'adattamento dell'anello, può essere necessario rimuovere entrambe le pellicole protettive.
- Posizionare la placca con l'anello centrando sulla stomia. Mantenere in posizione per diversi secondi.

### Rimozione

- Staccare delicatamente dalla cute procedendo dall'alto verso il basso, mantenendo tesa la pelle con una leggera pressione.

COMPOSIZIONE: PRODOTTO REALIZZATO CON ADESIVO IDROCOLLOIDALE E PLASTICHE POLIMERICHE/CO-POLIMERICHE.

## JP アダプト皮膚保護シールの使用方法

アダプト皮膚保護シールは皮膚保護剤の下や粘着剤、ペーストと組み合わせて使用することが出来ます。

### 使用方法

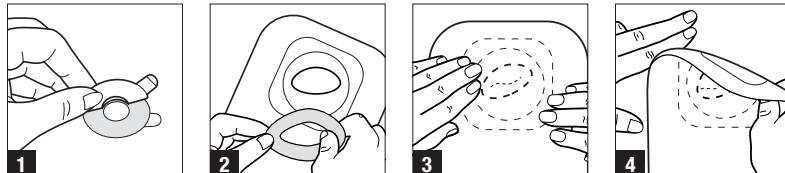
装着する前に皮膚を清潔にし、乾燥させます。

- アダプト皮膚保護シールを使用する際は両面の保護フィルムを剥がして使用します。また、片面の保護フィルムをつけたままで簡単に装着することが出来ます。
- アダプト皮膚保護シールを皮膚保護剤と併用する際には必要に応じて成形したり、伸ばしたりします。成形や伸ばす際には保護フィルムを両面剥がしてから行ってください。
- ストーマの周りに装着したら数秒間押さえて下さい。

### 剥がし方

- 周りの皮膚を軽く押さえながらやさしくめくるように剥がします。

材質：本製品は親水性コロイドの粘着成分、およびポリマー・コポリマーからでき



## KR 어댑트 배리어 링 부착 방법

댑트 배리어 링은 피부 보호막이나 접착제 밑에, 그리고 풀과 함께 사용할 수 있습니다.

### 붙이기 방법

붙이기 전에 먼저 피부가 깨끗하고 건조해야 합니다.

1. 배리어 링을 보호하는 커버를 동시에 모두 제거하거나, 붙이기 쉽게 한 쪽 커버는 그대로 남겨 놓을 수 있습니다.
2. 피부 보호막에 붙이기 전에 필요에 따라 배리어 링의 모양을 만든 다음 접아 당기십시오. 배리어 링의 모양을 만들고 접아 당기는데 필요하면 펠름을 들여 제거하십시오.
3. 배리어 링으로 피부 보호막을 장루 중앙에 위치 시키십시오. 몇 초 동안 그대로 놔두십시오.

### 제거 방법

4. 주위 피부를 가볍게 누르면서 아래 방향으로 피부에서 살살 벗겨 나가십시오.

**성분:** 제품은 수성 폴리아이드 접착제 및 중합체/공중합체 플라스틱으로 제작되었습니다.

## NL Gebruiksaanwijzing voor de Adapt ringen

Adapt ringen kunnen gebruikt worden onder de huidplak, eventueel in combinatie met andere hulpmiddelen of convex producten.

### Gebruiksaanwijzing

De huid dient schoon en droog te worden gemaakt.

1. Beide beschermlijstjes van de ring kunnen tegelijkertijd worden verwijderd. Indien gewenst kan er ook slechts één beschermlijstje worden verwijderd, na aanbrengen van de ring kan dan het andere beschermlijstje worden verwijderd.
2. Indien gewenst kan de ring op maat worden gevormd of gestrekt voordat de ring op de huid of de huidplak wordt aangebracht. **Indien de ring gevormd of getrekt wordt, dienen beide beschermlijstjes vooraf verwijderd te worden.**
3. Plaats de ring en de huidplak in het midden rondom de stoma. Houd ze enkele seconden op de plaats voor een goede hechting.

### Verwijderen

4. Voorzichtig met neerwaartse bewegingen de huidplak van de huid pellen, waarbij de huid goed ondersteunt dient te worden.

**BESTANDDELEN:** PRODUCT VERAARDIGD UIT HYDROCOLLOÏD EN POLYMEREN/CO-POLYMEREN.

## NO Bruksanvisning for Adapt tetningsringer

Adapt tetringsringer kan brukes under hudplater, klebere og i kombinasjon med pasta.

### Bruksanvisning

Huden må være ren og tørr før påsettning.

1. Beskyttelsesfilmene på begge sider av ringen kan fjernes samtidig eller, hvis ønskelig, kan den ene fjernes og den andre bli sittende på for å lette påsettningen.
2. Tøy og form tetningsringen til ønsket fasong før den festes til hudplaten. **Hvis det er nødvendig å tøye og forme ringen, må begge beskyttelsesfilmene være fjernet.**
3. Sentrer hudplaten med tetningsringen over stomien. Trykk den på plass og hold den der i flere sekunder.

### Fjerning

4. Hudplaten med tetningsringen løsnes forsiktig fra huden. Bruk en godt fuktet "non-woven" kompress, begynn øverst og arbeid deg nedover samtidig som du trykker lett på den omkringliggende huden.

**INGREDIENSER:** PRODUKTET ER FREMSTILT AV HYDROKOLLOID KLEBER OG POLYMER-/COPOLYMERPLAST.

## PL Krążki uszczelki Adapt — instrukcja

Krążki uszczelki Adapt można stosować pod płytka, opatrunki samoprzyklepne i w połączeniu z pastą.

### Zakładanie — zalecenia

- Przed założeniem krążka skóra powinna być czysta i sucha.
1. Obie warstwy ochronne krążka uszczelki można usuwać jednocześnie. Jeśli to konieczne, można także usunąć jedną warstwę ochronną i pozostawić przeciwległą warstwę, co ułatwi założenie krążka.
  2. Przed nałożeniem na płytka odpowiednio uformuj i rozciągnij krążek uszczelki. **Jeśli to konieczne, aby uformować i rozciągnąć krążek uszczelki, należy usunąć obie folie.**
  3. Wyśrodkuj płytka, tak aby krążek uszczelki znalazł się wokół stomii. Przytrzymaj w takim położeniu przez kilka sekund.
  4. Ostrożnie odklej krążek od skóry, kierując się w dół, dociskając lekko skórę wokół krążka.

**SKŁAD:** PRODUKT ZOSTAŁ WYKONANY Z PRZYLEPNEGO HYDROKOLOIDU ORAZ POLIMEROWYCH/KOPOLIMEROWYCH TWORZYW SZTUCZNYCH.

## PT Instruções de utilização para Anéis de Barreira Adapt – dispositivos de estomia

Os anéis de barreira Adapt podem ser usados abaixo das placas protetoras de pele, adesivos e em combinação com as barreiras em pasta.

### Instruções para utilização:

A pele deve estar limpa e seca antes da aplicação.

1. Ambos os películas protetores que revestem os anéis podem ser removidos simultaneamente. Caso você queira, pode-se remover apenas um dos películas protetores mantendo-se o película protetor do lado oposto para uma mais fácil aplicação.
2. Antes de aplicá-lo à placa protetora de pele. Para moldar e esticar. que são removidas as duas coberturas protetoras. **Caso necessário, certifique-se de que ambos os películas protetores foram removidos.**
3. Centralize a placa protetora de pele com o anel ao redor do estoma. Pressione levemente o local por alguns segundos.

### Remoção:

4. Pressione delicadamente a pele ao redor do estoma e puxe gentilmente para baixo.

**COMPOSIÇÃO:** PRODUTO FABRICADO A PARTIR DE ADESIVO HIDROCOLÓIDE E PLÁSTICOS COPOLÍMEROS/POLÍMEROS.

## RO Instrucțiuni pentru inelele de flanșă Adapt

Inelele de flanșă Adapt pot fi utilizate sub flanșe, adezivi și în combinație cu pastă.

### Instrucțiuni de aplicare

Pielea trebuie să fie curată și uscată înainte de aplicare.

1. Ambele învelișuri de protecție ale inelului de flanșă pot fi îndepărtați în același timp sau, dacă dorîți, poate fi îndepărtați un singur înveliș, lăsând pe loc învelișul din partea opusă pentru a aplica mai ușoară.
2. Modificați forma și întindere inelul de flanșă după cum este necesar înainte de a-l aplica pe flanșă. Pentru a modifica forma și a întinde inelul de flanșă, dacă este necesar, asigurați-vă că ambele pelicule sunt îndepărtațe.
3. Centrați flanșa cu inelul de flanșă în jurul stomiei. Țineți pe loc timp de câteva secunde.

### Îndepărtaarea

4. Desprindeți cu grijă de piele, în jos, în timp ce apăsați ușor pielea din jur.

**INGREDIENTE:** PRODUS FABRICAT DIN ADESIV HIDROCOLOIDAL și POLIMER/COPOLIMER DE MATERIALE PLASTICE.

## RU Инструкция по применению герметизирующих колец Adapt

Герметизирующие кольца Adapt предназначены для использования под пластинами калориеприемника, с адгезивными элементами, в том числе, в сочетании с пастой.

### Указания по прикреплению

Промойте и высушите кожу перед прикреплением герметизирующего кольца.

1. Защитное покрытие кольца можно удалить одновременно с обеих сторон кольца, либо по желанию только с одной стороны, оставив защитное покрытие на противоположной стороне для облегчения установки.
2. Придайте кольцу необходимую форму путем согбания или растягивания. **При растягивании или придании формы кольцу, убедитесь, что защитное покрытие удалено с обеих сторон.**
3. Разместите пластину калориеприемника с кольцом так, чтобы кольцо окружало стому. Примите на несколько секунд.

### Удаление

4. Аккуратно потяните кольцо в направлении сверху вниз, слегка придерживая окружающую кожу.

**ИНГРЕДИЕНТЫ:** ИЗДЕЛИЕ ИЗГОТОВЛЕНО ИЗ ГИДРОКОЛЛОИДНОГО АДГЕЗИВНОГО И ПОЛИМЕРНОГО МАТЕРИАЛОВ.

## SA التعلميات الخاصة بحلقات Adapt الحاجزة

يمكن أن تستخدم حلقات Adapt الحاجزة تحت حاجز الجلد واللصقات ومع المعجون.

### تعليمات الاستخدام

يجب أن يكون الجلد نظيفاً وجافاً قبل الاستخدام.

1. يمكن إزالة كلا الغطاءين الواقيين للحلقة الحاجزة في نفس الوقت أو، إذا لزم الأمر، يمكن إزالة غطاء واحد مع الاحتفاظ بالغطاء المواجه لللصق للاستخدام بشكل أسهل.
2. **شكل وتعديل الحلقة الحاجزة، حسب الحاجة. قبل ثبيتها على حاجز الجلد.** لتشكيل وتعديل الحلقة الحاجزة، إذا لزم الأمر، تأكد من إزالة كلتا الطبقتين.
3. ضع حاجز الجلد والحلقة الحاجزة في موضع مركزي حول الشغر. ثبت الحلقة الحاجزة في الموضع لعدة ثوان.

### الإزاله

4. انزع الحلقة برفق عن الجلد. في الإتجاه من أعلى لأسفل أثناء الضغط برفق على الجلد الخيط.

**المكونات:** منتج مصنوع من مادة لاصقة غرانية مائية وبلاستيك البوليمر / البوليمر المشترك.

## SE Bruksanvisning för Adapt tätningsringar

Adapt tetringsringar kan användas under hudskydd, häftor och i kombination med pasta.

### Anvisningar för applicering

Huden bör vara ren och torr före applicering.

1. Antingen kan skyddsfilmerna tas bort samtidigt på båda sidorna, eller om så önskas, kan den ena tas bort och den andra sitta kvar för att underlätta appliceringen.
2. Forma och töj tätningsringen efter behov innan den sätts på hudskyddsplattan. **Ta bort båda skyddsfilmerna innan Du formar ringen.**
3. Sätt på hudskyddsplattan med tätningsringen runt stomien. Tryck dem på plats några sekunder.
4. Dra försiktigt bort hudskyddsplattan med ringen från huden genom att arbeta nedåt och hålla emot den på den omkringliggande huden.

**INGREDIENSER:** PRODUKTET ER TILLVERKAD AV HYDROKOLLOID OCH POLYMER/COPOLYMERPLAST.

## SR Упутство за Adapt прстенове за баријере

Adapt прстенови за баријере могу да се користе испод баријера за кожу, лепкова и у комбинацији са пастом.

### Упутство за постављање

Пред постављањем, кожа треба да буде чиста и сува.

1. Защитне облоге (фолије) прстенова за баријере могу да се уклоне истовремено или, ако је потребно, једна облога може да се уклони а супротна да се задржи ради лакшег постављања.
2. Обликујте и растегнете прстен за баријеру према потреби пре него што поставите баријеру за кожу. Да бисте обликовали и растегли прстен за баријеру, ако је потребно, побрините се да обе фолије буду уклоњене.
3. Поставите баријеру за кожу са прстеном за баријеру око стоме. Задржите је на месту неколико секунди.

### Уклањање

4. Пажљivo је скините са коже, повлачећи је наниже док благо притискате околну кожу.

**САСТОЈЦИ:** ПРОИЗВОД ЈЕ ПРОИЗВЕДЕН ОД ХИДРОКОЛОНДНог ЛЕПКА (АДХЕЗИВ) И ПОЛИМЕРНЕ/КОПОЛИМЕРНЕ ПЛАСТИКЕ.

## TH คำแนะนำสำหรับห่วงปีดแม่ Adapt

ห่วงปีดแม่ (barrier rings) ของ Adapt สามารถใช้ได้ตั้งแต่ด้านล่างผ้าพันแผล พลาสเตอร์ และร่วมกับยาทาแผล

### คำแนะนำสำหรับการใช้งาน

- ควรทำความสะอาดและเช็ดให้แห้งก่อนติดห่วงปีดแม่ คุณอาจจำเป็นต้องใช้ผ้าพันแผลที่มีความซึ�ซิบเพื่อป้องกันการดูดซึมน้ำ ถ้าห่วงปีดแม่ติดหัวเข่า ให้ยกเท้าอีกด้านหนึ่งไว้เพื่อให้ติดได้ง่ายขึ้น
1. สามารถลอกออกเพื่อห่วงปีดแม่ หัวลงด้านนอกหัวเข่า โดยเหลืออีกด้านหนึ่งไว้เพื่อให้ติดได้ดีขึ้น
  2. นำหัวลงและยืดหัวไว้ตามที่ต้องการ ก่อนที่จะดึงหัวเข้าไปในหัวเข่า
  3. หัวห่วงและหัวเข่าต้องหันไปทางเดียวกัน หัวห่วงต้องหันไปทางเดียวกัน
  4. ครอบหัวลอกออกจากหัวเข่า โดยดึงจากบนลงล่าง ในขณะที่หัวเข้าไปในหัวเข่า เนื่องจากหัวเข่าหันไปทางเดียวกัน

ส่วนประกอบ: ผลิตภัณฑ์มีส่วนประกอบที่ติดหัวเข่าโดยใช้คราคอลล้อยด์และพลาสติกในโพลิเมอร์/โคโพลิเมอร์

## TR Adapt Bariyer Halkaları için Talimat

Adapt bariyer halkaları, deri bariyerlerinin ve yapıştırıcıların altında veya macun ile birlikte kullanılır.

### Uygulama Talimatı

Uygulamadan önce deri temizlenmiş ve kuru olmalıdır.

1. Bariyer halkanın üzerindeki koruyucu kaplamayı birde çkartılabilir, ya da istenirse kaplamayı biri çkartıldıktan sonra ikinci uygulamayı kolaylaştırmak üzere muhafaza edilebilir.
2. Bariyer halkayı deri bariyerine uygulamadan önce, halkaya gerekirse şekil verip, gerin. Gerekğinde bariyer halkaya şekil verip, germek için iki koruyucu kaplama da çkartılmış olmalıdır.
3. Deri bariyerini, bariyer halka stomayı merkez alacak şekilde yerleştiriniz. Birkaç saniye böylece tutunuz.
4. Çevredeki deriye hafifçe basarak yavaş yavaş kaldırıp, aşağıya doğru çekerek çkartınız.

**İNDEKİLER:** ÜRÜN HIDROKOLLOİD YAPIŞTIRICI VE POLİMER/KOPOLİMER PLASTİKLERİNDEN ÜRETİLMİŞTİR.

## TW Adapt 環形貼說明

Adapt 環形貼可用於造口袋底盤、黏貼劑下方並和防漏膏一起使用。

### 使用說明

使用前應保證皮膚清潔干燥。

1. 可以同時撕下環形貼兩側的保護膜；為了便於敷貼，必要時也可以只撕下一側保護膜，另一側保護膜予以保留。
2. 應用於底盤之前，先根據需要拉伸環形貼，以確定其形狀。如需拉伸環形貼使之成形，請先撕下兩側的保護膜。
3. 以底盤為中心，使環形貼環繞造口位置。固定幾秒鐘。
- 去除